

oxygène

n°77 L'HEBDO DES HABITANTS
D'AULNAY-SOUS-BOIS

Mercredi 17 mars 2010

URBANISME

**Le quartier Vélodrome
fait peau neuve** P. 4



ÉLECTIONS RÉGIONALES
**Tous les résultats
pour Aulnay** P. 2

CYCLOTOURISME
**Convivialité et
esprit de famille**
P. 10



LES CRIS DU CHŒUR DE
**Alain Roger et
Damien Charron**
P. 15



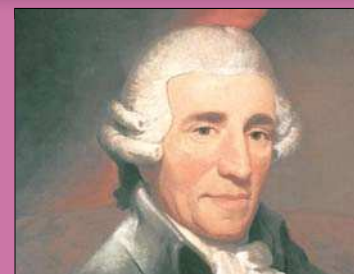

AULNAY-SOUS-BOIS



LA PASSION DES ORCHIDÉES

LA VILLE SE PRÉPARE À ACCUEILLIR DES PASSIONNÉS VENUS DE LA FRANCE ENTIÈRE,
ET MÊME DE L'ÉTRANGER, POUR UN SALON QU DOIT BEAUCOUP À L'ENTHOUSIASME DU
SERVICE PUBLIC COMMUNAL. P. 3

CONCERT
**Haydn en l'église
Saint-Sulpice**
P. 13



ÉLECTIONS REGIONALES

Les résultats du 1^{er} tour à Aulnay

La liste conduite par Jean-Paul Huchon (PS-PRG), président sortant de l'exécutif régional, est arrivée en tête à Aulnay-sous-Bois avec 28,46% des suffrages et devance la liste conduite par Valérie Pécresse (UMP) avec 23,92%. Un résultat qui s'apparente à celui enregistré au plan national. La liste Europe Écologie, conduite par Cécile Duflot, établit sur la ville avec 13,27% des voix un score sensiblement égal à celui qu'elle atteint sur l'ensemble de la France. La liste du Front national se positionne à Aulnay autour de 13%, un point au-dessus de la moyenne nationale. Enfin, l'abstention se situe à Aulnay 7 points au-dessus de la moyenne régionale et 10 points au-dessus de la moyenne nationale.

Les principaux chiffres

- Inscrits : 42 455
- Procurations : 108 (0,72%)
- Votants : 14 889
- Nuls : 413 (2,77%)
- [35,07% soit 64,92% d'abstention]

Liste PS (Jean-Paul Huchon) :	4 120 voix (28,46%)
Liste UMP (Valérie Pécresse) :	3 463 voix (23,92%)
Liste FN (Marie-Christine Arnautu) :	1 933 voix (13,35%)
Europe Écologie (Cécile Duflot) :	1 921 voix (13,27%)
Front de gauche (Pierre Laurent) :	880 voix (6,07%)
Liste NPA (Olivier Besancenot) :	697 voix (4,81%)
MoDem (Alain Dolium) :	456 voix (3,15%)
Debout la République (Nicolas Dupont-Aignan) :	431 voix (2,97%)
Alliance écologiste indépendante (Jean-Marc Gornet) :	193 voix (1,33%)
Liste Lutte Ouvrière (Jean-Pierre Mercier) :	156 voix (1,07%)
Émergence (Alamy Kanoute) :	113 voix (0,78%)
Liste Chrétienne (Axel de Boer) :	113 voix (0,78%)

64,93 %

C'est le chiffre record de l'abstention lors du premier tour des élections régionales à Aulnay-sous-Bois.

OXYGÈNE
JOURNAL D'INFORMATIONS
DE LA VILLE D'AULNAY-SOUS-BOIS
MERCREDI 17 MARS 2010.

Hôtel de ville • BP 56, 93602 Aulnay cedex
Tél. : 01 48 79 63 63 • Fax. : 01 48 79 63 39

Directeur de la publication : Gérard Ségura
Directeur de la rédaction : Olivier Cessot
Rédacteur en chef : Christophe Lopez
Responsable d'édition : Bahija Fares
Secrétaire de Rédaction : Sabrina Michel
Maquette : Margarete Guillot

Ont participé à la rédaction de ce numéro :
Fiona Imbratta, Anne Raffanel,
Jacques Baslieux, Noor Chnani

Illustrations : Alain Bernuzaeu,
José Tomas

Régie publicitaire : Médias et publicité
Réalisation : Itinéraire conseillé
Impression : Direct impression
imprimé sur papier recyclé
Tirage : 36 000 exemplaires
Dépôt légal mars 2010 : 2759/01.



Comme 14 888 Aulnaysiens, le maire, Gérard Ségura, a accompli son devoir électoral en glissant son bulletin dans l'urne dimanche dans la matinée. Il a ensuite fait le tour d'un certain nombre de bureaux de vote pour s'assurer du bon déroulement du scrutin et saluer les personnels municipaux ainsi que les bénévoles qui sont restés sur le pont jusque tard dans la soirée durant ce premier tour des élections régionales. Coup de chapeau aussi à toutes celles et ceux qui ont participé au dépouillement.



UNE QUESTION À KARINE FOUGERAY

Conseillère municipale déléguée en charge de l'insertion par l'économie.

Comptez-vous coordonner l'action des structures d'insertion qui œuvrent sur Aulnay ?

En effet, sept structures rayonnent aujourd'hui sur la ville auxquelles je rends visite au moins une fois par mois. Il est temps, me semble-t-il, de les doter d'un comité de pilotage qui travaillerait en lien étroit avec le service chargé de l'insertion au sein de la MEIFE (la Maison de l'Entreprise, de l'insertion, de la formation et de l'Emploi). Un premier groupe de travail devrait se réunir d'ici à un mois. Nous ferons le point sur le cadre d'actions et les clauses d'insertion. Dans mon esprit, ce comité de pilotage a pour objectif de contribuer au développement des structures d'insertion, en leur apportant un soutien et des aides, y compris dans l'accès aux marchés publics.



On dénombre 25 000 espèces d'orchidées. Pour Jean-Louis Astorri, cette fleur est l'une des plus représentatives de la biodiversité. Il s'en rencontre même dans le Parc du Sausset.

UNE ENTRETIEN AVEC JEAN-LOUIS ASTORRI, RESPONSABLE DE LA REGIE MUNICIPALE FLEURISSEMENT

“L'orchidée, emblème de mystère et d'élégance”

10 000 VISITEURS SONT ATTENDUS DU 25 AU 28 MARS POUR L'EXPOSITION ORCHIDÉES PASSION QUI S'ÉTEND À LA FERME DU VIEUX-PAYS SUR 900M². RENCONTRE EN AVANT-PREMIÈRE AVEC L'UN DES MAÎTRES D'ŒUVRE DE CE RENDEZ-VOUS DE GRANDE AMPLÉUR.

Vous êtes à l'origine de cet événement qui connaît un succès croissant.

Jean-Louis Astorri : Je travaille au service des espaces verts depuis fort longtemps. Et c'est lors d'une visite en serres que l'idée de rendre hommage à l'orchidée a été retenue. Je crois même être à l'origine du titre de la manifestation.

Pourquoi spécialement l'orchidée ?

J.L.A. : C'est une fleur emblématique de la préciosité, du mystère, de l'élégance et de la rareté. Elle est de surcroît l'une des plus représentatives en terme de biodiversité. Imaginez qu'il existe plus de 25 000 espèces, réparties sur les cinq continents, dont 140 en France. Au Parc du Sausset, on dénombre par exemple 11 espèces.

Quelles sont les caractéristiques de cette fleur ?

J.L.A. : L'orchidée présente la particularité d'être extrêmement variée dans ses formes et dans ses couleurs. L'éventail des nuances est exceptionnel, il passe du jaune intense au bleu saturé par exemple. La composition et l'organisation de cette fleur sont tout aussi riches. On évoque à ce propos

un “diagramme floral” composé d'un “label” qui est un pétale particulier propre aux orchidées. Elles sont souvent également douées de mimétisme vis-à-vis des insectes qui vont les féconder. Ainsi certaines ressemblent à des gros bourdons ou des papillons. C'est une leçon d'écologie.

Le thème choisi cette année est celui du voyage et de l'aventure...

J.L.A. : C'est en effet une invitation au voyage à laquelle les visiteurs sont conviés. Des allusions sont présentes à l'époque de la marine à voiles et aux difficultés des botanistes d'alors de ramener et de conserver ces plantes rares, y compris la vanille dont on ne sait pas toujours qu'elle est une orchidée. Nous avons édifié des éléments architecturaux particuliers, comme un kiosque en bambou, une pirogue échouée sur une plage, un grand mur végétal, un bassin animé avec une passerelle qui rappelle un pont de singes...

Tout cela réclame une grosse organisation...

J.L.A. : Une équipe de quinze personnes, tous services confondus, est mobilisée chaque jour pour

l'événement durant les trois semaines que dure l'installation. Beaucoup de questions techniques, induites par la présence de l'eau et d'un éclairage spécifique, doivent trouver une réponse adéquate. Il faut également maîtriser le chauffage qui ne doit impérativement pas descendre sous les 18 degrés.

Pourquoi ne pas songer à une session annuelle ?

J.L.A. : Beaucoup d'Aulnaysiens nous le demandent, ainsi que d'autres passionnés qui viennent parfois d'Allemagne, de Belgique, d'Angleterre et même d'Italie. Mais c'est une initiative qui prend beaucoup de temps à imaginer et à organiser. Je crois aussi qu'il faut savoir attendre pour susciter la curiosité et ne pas banaliser cette fleur chargée de mystère et d'une grande originalité.

Recueillis par Ch.L.

Orchidées Passion

Du 25 au 28 mars

Ferme du Vieux-Pays • 30, rue Jacques Duclos

de 10h à 19h

Entrée libre

Renseignements : 01 48 79 66 50



Un parc public d'un hectare fera office de poumon vert au cœur du quartier tout en contribuant à son désenclavement.

Le quartier Vélodrome fait peau neuve

L'OPH (L'OFFICE PUBLIC D'HABITAT) VA RÉALISER PRÈS DU STADE VÉLODROME 141 LOGEMENTS LOCATIFS ET 65 EN ACCESSION À LA PROPRIÉTÉ. UNE OPÉRATION, À FORTE IMPLICATION ENVIRONNEMENTALE, QUI S'ACCOMPAGNE D'UN PROJET DE DÉSENCLAVEMENT DU QUARTIER.

C'est en deux lots distincts que l'opération prévue par l'OPH près du stade Vélodrome verra le jour. Cinq bâtiments comprenant en tout 59 logements locatifs, du 2 au 5 pièces, seront livrés dans un premier temps. Puis 82 autres logements suivront, lesquels seront entourés d'un espace vert qui manquait à cet endroit. Ce parc, d'une superficie d'un hectare, constituera un poumon vert dans ce secteur et contribuera à une nouvelle irrigation des lieux. Différents cheminements le relieront au reste du quartier, et des aménagements sont prévus aussi bien à l'attention des familles et des enfants que des seniors.

HAUTE QUALITÉ ENVIRONNEMENTALE

Planté d'arbres, le parc abritera des aires de jeux et sera clos le soir par mesure de sécurité. Une autre opération immobilière, cette fois en accession sociale à la propriété et à l'initiative d'un promoteur, est également programmée. Le bâtiment envisagé dégagera un espace vert privatif de sorte à augmenter le dégagement

visuel de la rue. L'OPH a tenu à ce que ces constructions répondent, en matière de conception urbaine et architecturale, à un haut niveau de qualité. L'opération sera d'ailleurs certifiée Qualitel, une référence en matière d'habitat que ce soit sur le plan du confort d'usage, de la maîtrise des charges, du respect de l'environnement et des services associés. Les réalisations seront également aux normes HQE (Haute qualité environnementale). Tous les bâtiments bénéficieront, de plus, de la classification THPE (Très haute performance énergétique) grâce au raccordement des logements au réseau urbain de gaz, ce qui permet à la fois un meilleur rendement énergétique et un niveau sensiblement plus bas des charges locatives. Formes, hauteurs et volumes des constructions ont été conçus pour s'harmoniser avec le tissu urbain existant et offrir une échelle intermédiaire entre la zone pavillonnaire et la cité des Étangs toute proche. Enfin, l'opération permettra à terme le désenclavement du secteur à travers la création d'une voie traversante entre la rue du Moulin de la Ville et la rue d'Artois. Cette nouvelle artère sera bordée d'une liaison

inter-quartiers sécurisée côté parc, pouvant accueillir piétons et cycles, et côté rue d'un trottoir planté d'arbres et de places de parking destinées aux riverains. À terme, un équipement public fédérateur devrait achever de structurer le quartier en insufflant du lien social.



Le promoteur privé retire son projet

BONNE NOUVELLE POUR LES HABITANTS DU CENTRE-GARE ET DE NONNEVILLE. LE PROMOTEUR PRIVÉ N'ÉRIGERA PAS, COMME LES RIVERAINS LE REDOUTAIENT, UN "ÉNORME CHAMPIGNON" DANS LE QUARTIER.

Promesse avait été faite, le 18 février dernier, de se retrouver au même endroit, à la même heure. Avec trois jours d'avance sur le rendez-vous fixé, la salle Dumont était une nouvelle fois pleine à craquer, ce lundi 15 mars, pour accueillir les habitants du centre-gare et de Nonneville emmenés par Mme Sylvette Leconte-Vincent, une habitante de la rue de Pimodan en première ligne dans ce combat dont Oxygène s'était fait l'écho dans une précédente édition.

SOULAGEMENT DANS LA SALLE

Auparavant, tout le quartier avait été mis en émoi par les visées d'un promoteur privé désireux d'acquiescer des pavillons en vue d'ériger un bâtiment de nature à défigurer le quartier. Les riverains s'étaient alors tournés vers le maire pour lui demander d'empêcher cette construction. Rappelant qu'en vertu de l'actuel PLU voté sous l'ancienne majorité, il ne disposait

pas des moyens légaux pour s'opposer à ce projet, Gérard Ségura s'était toutefois engagé à intervenir. C'est dire si le maire était très attendu ce lundi soir. Porteur d'une bonne nouvelle, il n'aura pas fait longtemps languir l'auditoire. "Je suis tombé sur un promoteur qui réfléchit et qui n'a pas souhaité rompre le dialogue avec la ville", confiait-il en annonçant l'abandon pur et simple du projet devant une salle visiblement soulagée. Pour rassurer plus encore les riverains, il indiquait avoir demandé au service municipal en charge de l'urbanisme de réfléchir à une extension des périmètres d'étude, mis en place l'an dernier par la ville, ce qui permettrait de geler pour deux ans au moins toute velléité de



Pour Mme Sylvette Leconte-Vincent, comme pour les autres riverains, c'est une victoire.

spéculations immobilières dans le secteur. "Cela ne règle pas entièrement les problèmes de fond, rappelait cependant Gérard Ségura. Car dans cette ville, construire est indispensable, construire est inévitable. Toute la question est de savoir comment et dans quelles conditions. Je vous propose de consacrer les mois qui viennent à ce débat sur l'avenir de notre commune". Ch. L.

PLAN LOCAL D'URBANISME

Une méthode et un calendrier



Le maire a commencé d'indiquer les grandes étapes de la concertation qui accompagnera la révision du PLU.

Alors que le maire s'apprête à rencontrer les co-présidents et les délégués des conseils de quartier à propos de la révision envisagée du PLU (Plan local d'urbanisme), il a profité de la réunion de ce lundi pour préciser à la fois la méthode et le calendrier de la concertation publique pour les mois à venir. Gérard Ségura a ainsi indiqué qu'il sollicitait le préfet de la Seine-Saint-Denis pour une modification simplifiée du PLU, laquelle débiterait en mai ou juin prochain et demandera la

nomination d'un commissaire-enquêteur. Cette modification vise à répondre à des impératifs de faisabilité s'agissant de quelques chantiers urbains, dont la réalisation de 120 logements locatifs à la Rose des Vents ou le développement de la zone d'activités des Mardelles. Dans la foulée devrait intervenir la phase officielle de concertation autour de la révision du PLU qui s'étalera sur deux ans et demi, concertation ouverte à tous les habitants et a fortiori aux conseils de quartiers. "Il s'agit de dessiner la ville de demain dans un horizon de quinze à vingt ans et de s'interroger ensemble sur la façon dont Aulnay doit se développer. Cette discussion de fond, l'équipe municipale que j'anime souhaite la conduire avec toute la population", a conclu le maire.

INFO CIRCULATION

Le Service Voirie informe les habitants d'une modification du régime de circulation dans les rues suivantes, à compter du lundi 22 mars, pour une durée d'un mois environ. Rue Gaston Chauvin, dans la partie comprise entre les rues Germain Papillon et Anatole France, mise en sens unique. La circulation se fera dans le sens rue Germain Papillon vers la rue Anatole France. Ces modifications participent à une étude sur les reports de circulation dans le secteur de la gare routière avant les travaux de rénovation du pôle gare. À tous les riverains, habitants et usagers, le Service Voirie adresse ses excuses pour la gêne occasionnée et ses remerciements pour le bon déroulement de cette étude. Ce test se déroule en plusieurs phases et nous vous tiendrons informés dans les prochains numéros.



« Quand on me dit printemps je pense aux fleurs de toutes les couleurs, au soleil bien lumineux, et aux petits oiseaux. (rires!) » Audrey, 21 ans



« J'aime bien cette saison car le temps est plus agréable avec l'arrivée du soleil. Vivement les promenades avec mon chéri... le printemps : un sentiment de bien être tout simplement ! » Jennyfer, 20 ans

Pour des lendemains qui chantent

DEPUIS DEUX ANS, L'ASSOCIATION "LE CŒUR DES ENFANTS" QUE LES AULNAYSIENS CONNAISSENT BIEN, A ÉTÉ REBAPTISÉE "MEILLEURS LENDEMAINS". POUR SON FONDATEUR, NOUR AMIN, ET SES PRINCIPAUX MEMBRES, IL NE S'AGIT PAS JUSTE D'UN CHANGEMENT DE NOM, MAIS BIEN D'UN CHANGEMENT DE CAP. EXPLICATION DE CETTE TRANSFORMATION PAR LE PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION.

Pourquoi ce changement de nom ?

Nour Amin : Il y a six ans, j'étais animateur en centre aéré, et avec des amis et collègues nous avons eu l'idée de créer une association pour les enfants basée sur un échange. Un enfant adhérent était suivi scolairement et pouvait en retour profiter des sorties et des loisirs proposés par l'association. Cette formule a très bien fonctionné, mais aujourd'hui, les enfants d'hier sont devenus des adolescents ou de jeunes adultes. Leurs besoins ont changé. Pour continuer à les accompagner, il fallait que l'association évolue elle aussi. C'est pourquoi "ML93i" est née.

Justement, que signifie "ML93i" ?

N.A : Nous avons choisi ce nom pour plusieurs raisons. Le "M" et le "L" sont les premières lettres de Meilleurs Lendemain. "93" puisque nous nous adressons bien sûr aux Aulnaysiens, qui représentent 80% des adhérents de l'association, mais aussi aux enfants des communes limitrophes. Quant au "i", il représente nos six pistes d'action: l'initiative, l'innovant (humanitaire), l'inoubliable (voyage), l'insertion, l'infatigable et l'innocence (enfants de - de 12 ans). Nous souhaitons favoriser l'accès à tous à l'épanouissement culturel, éducatif, ludique et sportif.

Comment l'association fonctionne-t-elle ?

N.A : Le principe reste toujours le même. Sur le

plan éducatif tout d'abord, les adhérents se sont engagés à ne pas manquer l'école et à avoir un comportement positif. Ils ont signé un papier marquant cet engagement. Nous travaillons de concert avec CPE, parents et professeurs afin de faire diminuer voire disparaître l'absentéisme. Les adhérents, enfants ou plus âgés sont impliqués dans le fonctionnement de l'association. S'ils participent à une sortie, ils participent aussi à son financement, comme par exemple en faisant des papiers cadeaux pour les fêtes afin de financer un séjour au ski. Ce voyage, organisé durant les vacances de février a ainsi permis à 16 enfants, de 9 à 17 ans, de découvrir la montagne. La mairie et plus particulièrement Marie-Christine Frechilla, adjointe au maire en charge de la jeunesse, nous ont permis de réaliser ce voyage dont les enfants rêvaient. Nous proposons aussi nos services dans l'animation afin de recueillir des financements, comme par exemple lors de mariages où nous avons fait du baby-sitting avec les adolescents. Dans le même esprit, nous organisons, anniversaires, fêtes associatives, professionnelles ou autres. Les jeunes établissent leurs projets et trouvent les moyens de les financer. Nous les aidons dans l'aboutissement et dans la mise en œuvre.

Quels sont vos projets ? Et comment rejoindre l'association ?

N.A : Nous développons des contrats d'accompagnement vers l'emploi pour les jeunes adultes. Nous essayons de favoriser leur insertion, afin qu'ils continuent d'aider pleinement l'association. Nous démarchons également les entreprises de la ville pour tous types de partenariats. Un de nos projets phare est l'organisation d'un voyage au Maroc qui permettrait non seulement à certains jeunes de connaître leur première expérience à l'étranger mais aussi leur proposer une formation BAFA (brevet d'animation et de formation à l'animation) et les mettre en situation. D'autre part, nous avons constaté qu'il y a des manques dans le sud de la ville en termes d'animation et de soutien scolaire. Nous avons, grâce à la mairie, eu l'accès à une salle à Chanteloup, à gauche de la P.M.I. Il existe de nombreuses demandes de la part des parents, que nous espérons pouvoir satisfaire. Nous accueillons tous les enfants et adolescents qui le veulent, avec un tarif d'adhésion de 10€/an. En ce qui concerne les bénévoles, nous sommes aujourd'hui une quarantaine. D'anciens adhérents ont rejoint le groupe des animateurs. Pour être bénévole, il faut être âgé de quinze ans minimum et être fort de propositions.

Association "ML93i"

Nour Amin • Tél. : 06 48 22 45 87

Mail : ml93i@hotmail.fr

^le top^

Les co-présidents et délégués siégeant au sein des Conseils de quartier se retrouvent cette semaine pour préparer, à l'initiative du maire, la refonte du Plan local d'urbanisme (PLU).

^le flop^

Oxygène a droit au flop cette semaine pour son erreur de légende qui lui a fait attribuer au maire actuel le nom de son prédécesseur.

• En bref • En bref • En bref • En bref • En bref • En bref • En bref • En bref •

RENCONTRES BRETONNES

L'union des sociétés bretonnes de l'Ile-de-France organise une rencontre régionale des bretons de l'Ile-de-France le dimanche 28 mars à 12h avec la participation d'un groupe folklorique et d'un orchestre. Rendez-vous gare du Nord à Paris

C.E SNCF – 112, rue de Maubeuge

Tarifs : 35 € pour les adhérents et 37€ pour les extérieurs. Inscriptions au 01 48 69 26 59

THEATRE

La compagnie Oneiros Théâtre propose des formations permanentes de comédien tout au long de l'année pour tous niveaux. La compagnie organise également des montages de spectacles pour productions publiques.

Tarifs par trimestre : 60 € pour les enfants

80 € pour les ados • 120 € pour les adultes

(possibilité de tarif mensuel)

Pour tous renseignements :

Contacter Christian Bernier, président

Tél. : 01 48 55 58 79 ou 06 60 67 82 18

Salle Tabarly • Rue du docteur Claude Bernard

VIDE GRENIER

La brocante de Printemps aura lieu le lundi 24 mai 2010. Les bulletins de réservation sont à votre disposition à l'accueil du centre administratif, dans les mairies annexes et en ligne sur le site de la ville www.aulnay-sous-bois.com.

Pour tous renseignements : association "Les vitrines d'Aulnay" au 01 48 79 34 79 les jeudis, vendredis et samedi de 9h30 à 12h et de 15h à 19h



« Le retour des beaux jours, de la chaleur et la sensation de gaieté. J'adore le printemps j'associe cette saison à une grande palette de couleurs. » Mélissa, 22 ans



« Le printemps c'est pour moi la fin des cours. J'associe les beaux jours à cette saison avec la période estivale qui se rapproche. » Catherine, 19 ans

PROJET LET'S COLOUR

Aulnay reprend des couleurs

À L'INITIATIVE D'UNE GRANDE MARQUE DE PEINTURE, DES JEUNES SONT INVITÉS À REPEINDRE EN COULEUR LE CENTRE-GARE ET LES ESCALIERS AU GALION.

Au départ, une idée aussi simple que séduisante : la ville est parfois grise, elle apparaît monotone et sans relief. Quelques couleurs éclatantes ne feraient pas tâche dans le décor et seraient même de nature à réhausser l'éclat d'un quartier et à redonner de la vie à un quotidien souvent terne. Mettant les pinceaux en accord avec le constat, une célèbre marque de peinture vient de lancer un projet colossal qui passe par Rio de Janeiro, Londres, Jaïpur en Inde et... Aulnay-sous-Bois. L'aventure a démarré vendredi 12 mars, au Brésil, pour arriver à Aulnay une semaine après, soit précisément vendredi 19 et samedi 20 mars. Des



habitants de la commune seront invités à s'emparer des pots et des pinceaux pour donner libre cours à leur sens esthétique. À l'origine du projet, la marque Dulux Valentine qui veut, grâce aux couleurs, "donner aux gens l'inspiration de reconquérir leurs quartiers".

TENDANCES



Plus de vingt métiers étaient représentés lors du premier forum des métiers organisé au collège Pablo Neruda. "Tous les élèves ont joué le jeu de cette première, nous avons été ravis de les voir aussi réceptifs", raconte Christine Deuve, la Principale du collège. Le passage de Gérard Segura, donnant une image valorisante à l'initiative, a été très apprécié des parents et des enseignants. "Cette journée a marqué un temps d'arrêt et de réflexion sur l'orientation plus que nécessaire", explique Christine Deuve, qui rajoute "nous recommencerons l'année prochaine".

Temps Forts

**CONFÉRENCE LITTÉRAIRE
AUTOUR DE L'ÉCRIVAIN JAPONAIS
KENZABURO ÔE**

NOBEL DE LITTÉRATURE 1994

JEUDI 18 MARS DE 14H À 16H

BIBLIOTHÈQUE DUMONT

**VERNISSAGE EXPOSITION
MARIE-PASCALE DELUEN
"JEUX DE MAINS"**

VENDREDI 19 MARS À 19H

EN PRÉSENCE DU MAIRE

ESPACE GAINVILLE

**VERNISSAGE EXPOSITION
"ORCHIDÉES PASSION"**

JEUDI 25 MARS À 18H30

FERME DU VIEUX-PAYS

**CONCERT À ST-JOSEPH
"LA CRÉATION" DE HAYDN**

VENDREDI 26 MARS

DE 20H30 À 22H30

ÉGLISE SAINT JOSEPH

**VOUS AVEZ
UNE INFO ?
OXYGENEHBDO@LIVE.FR**

aulnay.com **TOUTE L'INFO
DE VOTRE VILLE SUR
WWW.OXYGENEHBDO.FR**

CONTRAT LOCAL DE PREVENTION DE LA DELINQUANCE

Les acteurs de la sécurité vers une plus grande synergie

LA RÉACTUALISATION DU PLAN LOCAL DE SÉCURITÉ ANNONCE UN TRAVAIL ENCORE PLUS ÉTROIT ENTRE POLICE, JUSTICE ET ACTEURS LOCAUX DE TERRAIN.

Les principales institutions et structures concernées par la prévention et la sécurité sur le territoire d'Aulnay-sous-Bois étaient réunies, jeudi 11 mars, dans la salle d'honneur de l'hôtel de ville pour réactiver le plan local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD). Autour du sous-préfet, Philippe Piraux, du maire Gérard Ségura et du directeur général des services de la ville, Thierry du Bouëtiez, avaient pris place les responsables de la Police Nationale et Municipale, du Parquet, de l'Éducation nationale et des principaux bailleurs sociaux, ainsi que d'autres services municipaux, notamment de la politique de la ville, de la jeunesse et de la médiation. Il s'agissait à l'occasion de ce comité de pilotage de relancer le CLSPD.

“DONNEUR ET DEMANDEUR D'UN NOUVEAU COMMISSARIAT”

Autour de trois axes majeurs et d'une quinzaine de “fiches actions”, Lydia Bouazizi, en charge du CLS pour la ville, devait soumettre à l'appréciation de chacun des acteurs institutionnels présents un copieux carnet de route ne négligeant aucun domaine d'intervention. Sécurisation des halls d'immeubles, des commerces et des parcs, lutte contre l'absentéisme scolaire, prise en charge des violences conjugales ou intrafamiliales sont quelques unes des priorités désormais affichées dans ce document qui couvre les principales problématiques rencontrées sur la commune.

Recentré sur l'essentiel, ce contrat entre l'État et la Ville fera l'objet d'un calendrier de mise en œuvre que les partenaires seront dorénavant tenus de respecter. “Le CLS nouvelle génération a pour but de mutualiser les compétences en vue de renforcer le lien social et la lutte contre délinquance”, résume ainsi Lydia Bouazizi. Cette rencontre

aura également donné l'occasion d'un tour d'horizon de l'état de la délinquance à Aulnay. En toute transparence, le commissaire divisionnaire, Alain Perez, a confirmé la tendance à la baisse, observée dès l'an dernier, laquelle s'est en même temps accompagnée d'une hausse des faits élucidés. Ces résultats encourageants, mis sur le compte d'un meilleur travail de la Police Nationale sur le terrain et des bonnes relations entretenues avec la Ville, connaissent cependant une exception notable en ce qui concerne les vols avec violence, en nette hausse ceux-là. “Ce chiffre noir se traduit par une augmentation du sentiment d'insécurité dans la population”, estime le maire qui a déploré l'abandon par l'État de ses engagements en faveur de l'arrivée d'une Unité territoriale de quartier (UTEQ) sur Aulnay. Gérard Ségura a d'ailleurs rappelé que



Le CLS nouvelle génération a pour objectif de mutualiser les compétences.

la Ville demeurerait “donneur et demandeur d'un nouveau commissariat”, allusion au terrain réservé par la commune pour l'accueil de cet équipement. Avec son habituel franc-parler, Alain Perez regrettait lui aussi l'absence d'UTEQ. “Je comptais sur du sang nouveau, des volontaires expérimentés et formés à une approche citoyenne, indiquait-il. Je rappelle d'ailleurs que notre commissariat est l'un des derniers à conserver, dans le secteur de la Rose des Vents, une unité de proximité”. Une caractéristique qui n'est d'ailleurs pas la seule. À rebours de la tendance nationale, le commissariat d'Aulnay-sous-Bois présente en effet un pourcentage de gardes à vue en baisse de 2% contre une hausse de plus de 5% du nombre de personnes mises en cause. Un double record dans le département qui mérite sans doute attention. Ch.L.



STN Bientôt la fin du conflit ?

Après cinq mois de conflit, les 28 salariés grévistes et sans-papiers de l'entreprise STN voient peut-être le bout de leur longue lutte. La direction vient en effet de signer un protocole d'accord dans lequel elle s'engage à fournir à chacun des grévistes une promesse d'embauche et le formulaire d'engagement à verser la taxe obligatoire à l'Office français de l'immigration et de l'intégration. Ces deux éléments sont indispen-

sables à la régularisation des sans-papiers. Ces derniers, depuis le jugement du tribunal de commerce en date du 28 février, campent sous un barnum prêté par la ville et dressé devant les grilles de l'entreprise où un piquet de grève est installé. Les salariés continuent d'être soutenus par un large collectif, qui comprend plusieurs syndicats, la CGT en tête, ainsi que l'ensemble des élus de gauche de la municipalité.

GREVE

La Ville soutient les personnels des crèches



Gérard Ségura et Claire Dexheimer, adjointe chargée de la petite enfance, ont reçu le personnel des crèches en mairie.

La majorité des crèches françaises, dont celles d'Aulnay-sous-Bois, sont restées closes jeudi 11 mars. Dans la ligne de mire des professionnels, un projet de décret gouvernemental sur l'accueil de la petite enfance rédigé par le Secrétariat d'État à la famille de Nadine Morano. Ce projet fait l'unanimité contre lui parmi les éducateurs et les puéricultrices qui estiment qu'il serait un pas "vers une dégradation des dispositifs existants, au détriment des

familles et des besoins des enfants." En cause, une possible augmentation du nombre d'enfants par encadrant et une remise en cause de la formation. Gérard Ségura a apporté son soutien aux personnels soulignant que le taux d'encadrement, comme le niveau des qualifications, était à Aulnay l'un des plus élevés du département. Le maire s'est d'autre part engagé à appuyer les revendications des agents auprès du ministre concerné.

Séjours printemps Jeunesse

LA VILLE PROPOSE POUR LES VACANCES D'AVRIL 2010, 9 SÉJOURS POUR LES ENFANTS ET ADOLESCENTS DE 6 À 17 ANS EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER.

6/9
ans

- 1 séjour équitation et arts du cirque
- 1 séjour multi-activités

10/14
ans

- 1 séjour équitation et quad
- 2 séjours linguistiques en Angleterre
- 1 séjour multisports

15/17
ans

- 2 séjours linguistiques en Écosse
- 1 séjour multisports

Pré-inscriptions :

Direction Enfance Jeunesse ou Clubs Loisirs ou Antennes Jeunesse

Du Mercredi 17 au lundi 22 mars inclus.

Possibilité de pré-inscriptions le samedi 20 mars uniquement dans les structures.

Inscriptions définitives :

Direction Enfance Jeunesse

Du jeudi 25 mars au vendredi 2 avril.

Ouverture exceptionnelle de la Direction Enfance Jeunesse samedi 27 mars de 10h à 14h.

Pour tous renseignements :

Service séjours vacances

Tél. : 01 48 79 65 60

Un autre regard sur...

Des travailleurs handicapés, souvent stigmatisés comme personnes "hors circuits sociaux", qui sont pourtant nos voisins, les jardiniers des espaces verts, les salariés des magasins d'à côté... De ce fait, ils sont et vivent dans les circuits sociaux. Une vingtaine de personnes déficientes de la résidence Aftam "Michel Ange" propose une exposition de "Chef d'œuvres" qui témoigne non seulement de cette intégration silencieuse mais aussi de leurs potentiels créatifs.

Exposition de peinture du 12 au 25 mars

Espace Club André-Roman • 13, rue André Roman

Tél. : 01 48 66 93 15

Les cheminots et leurs droits

La section d'Aulnay-sous-Bois de la Fédération générale des retraités des chemins de fer organise une réunion d'information sur les droits de ces derniers le vendredi 19 mars à 16h à la cantine du Parc Dumont (près de la gare). Un intervenant de la région Nord sera sur place. À cette occasion, les retraités adhérents ou non ainsi que les veuves sont tous invités. Pour clôturer cette réunion, le verre de l'amitié et un cadeau surprise seront offerts à tous.

Pour tous renseignements :

Monsieur Julien Tellier • Trésorier

Tél. : 01 48 68 71 04

Collectif

"Ni pauvre, ni soumis"

Précarité croissante, voire renforcée, système de santé remis en cause au détriment des publics les plus fragiles, contexte économique toujours défavorable... Le 29 mars 2008, le collectif "Ni pauvre, ni soumis" créait l'événement en réunissant à Paris plus de 35 000 personnes en situation de handicap ou atteintes de maladie invalidante pour dénoncer leurs conditions de vie précaire et demander un revenu d'existence. Deux ans après la manifestation historique du 29 mars 2008, les personnes en situation de handicap et atteintes de maladie invalidante n'ont pas vu leur vie quotidienne changer et s'enfoncent sous le seuil de pauvreté... Aujourd'hui, elles crient leur détresse et leur colère et appellent toutes les personnes révoltées par leur situation à manifester à Paris, au Trocadéro le 27 mars 2010.

Pour en savoir plus : www.nipauvrenisoumis.org

Contact : Nathalie Devienne et Aurore Olech

Tél. : 01 48 10 25 35

Mail : dd.93@apf.asso.fr

Animations

Les marchés forains fêtent l'arrivée du printemps. Venez nombreux gagner des bons d'achat au Vieux-Pays samedi 20 mars et vous régaler autour des fontaines de chocolat dimanche 21 mars à la gare.



LA RANDO EN CYCLO

Cette année, les "cyclos" feront un tour de France en alliant effort et réconfort.

Le cyclotourisme a gardé un esprit bon enfant

ILS SONT UN PEU PLUS D'UNE VINGTAINE À ENFOURCHER PLUSIEURS FOIS PAR SEMAINE LEUR VÉLO POUR DES RANDONNÉES CONVIVIALES ET HORS DES SENTIERS BATTUS.

Le Club des cheminots d'Aulnay-sous-Bois existe depuis 1982. Son président actuel, Michel Schmit, le précise d'entrée : "Ce club créé par et pour les cheminots n'en compte plus qu'un seul dans l'effectif". Convivialité et esprit de famille continuent de régner au sein de cette association de passionnés de cyclotourisme qui compte dans ses rangs l'adjoint au maire délégué aux sports, Roland Gallosi. Une seule femme est recensée sur les vingt-cinq adhérents que comporte le club dont elle est la mascotte.

UN TOUR DE FRANCE À SON RYTHME

Le club organise chaque année une grosse sortie d'une dizaine de jours environ avec une assistance. C'est alors une caravane qui se déplace avec voiture-balai, ravitaillement, cuisinière. Des gîtes sont retenus à l'avance pour chaque étape. Tout est organisé pour

allier efforts et confort. En 2008, les cyclotouristes se sont ainsi rendus en Corse, en 2009 dans l'Aveyron. Cette année, l'équipe partira pour un Tour de France qui n'a rien à voir avec l'illustre compétition qui rive chaque été des millions de Français devant leur écran de télé et sur les bords des routes. Dans le cas présent, chacun roule à son rythme et pour équilibrer les forces, le départ des meilleurs se fait trente minutes après le gros de la troupe. Pour tenir la distance, les "cyclos" enfourchent leur vélo deux fois par semaine. Tous les jeudis matins, une sortie d'entraînement a lieu, longue de 70 à 80 kilomètres qui sont effectués en un peu plus de trois heures. Une autre sortie est programmée le dimanche avec un kilométrage variable. Au sein du club, l'on compte deux niveaux déterminés par la capacité de chacun à "monter les côtes". Ceux qui "explo-sent", comme on dit dans le jargon et ne peuvent donc suivre restent en niveau 1. Mais l'esprit bon enfant prédomine et les meilleurs sont toujours là pour encourager. Noor Chnani

→CONTACT→

Michel Schmit

Président

Tél. : 01 48 66 59 07

TOUS VOS RÉSULTATS

ESCRIME

Le Cercle d'Escrime d'Aulnay-sous-Bois s'est brillamment imposé lors du championnat de ligue Épée Seniors qui s'est déroulé les 6 et 7 mars à Bobigny. Décidé à ne rien céder puisque cette compétition est qualificative pour la finale des championnats de France, le CEA rafle le titre en individuel et par équipe.

La finale individuelle 100% Cercle d'Escrime d'Aulnay-Sous-Bois a opposé Ivan TREVEJO classé 4^e au classement national à Manfred CAVANNE 72^e. La logique est respectée, Ivan remporte cette finale par 15 touches à 11.

Le plein de résultats :

Yannick COL, 6^e Michel GUY, 9^e, Belle performance de Guillaume RIGAUT qui termine 16^e et qui n'est que junior 1^{ère} année, Jacques BETOUT, 18^e, Benjamin DE LOOF, 34^e, Théo BONAVENTURE 36^e. La finale par équipe est remportée par le Cercle d'Escrime d'Aulnay-sous-Bois. L'équipe 1, composée de Théo BONAVENTURE, Laurent LUCENAY et Ivan TREVEJO, s'est imposée 45 touches à 34 face à l'équipe 2 composée de Manfred CAVANNE, Yannick COL et Michel GUY. Les deux équipes sont qualifiées pour les championnats de France.

L'équipe 3 composée de Jacques BETOUT, Benjamin DE LOOF et Guillaume RIGAUT finit 8^e.

PRÉCISION

DANS L'ARTICLE CONSACRÉ LA SEMAINE PASSÉE AU TENNIS DE TABLE, PRÉCISONS QUE LA PRÉSIDENTE DE L'AMICALE DES PONGISTES AULNAYSIENS EST MME DOMINIQUE POIRIER-FONTES.

COUP DE PROJECTEUR TRIPLE SAUT

Teddy Tamgho, nouveau recordman du monde



Il était revenu cet été des Championnats du Monde de Berlin déçu et prêt à s'interroger. Il n'aura fallu que quelques mois à Teddy Tamgho pour faire taire les mauvaises langues et remettre les pendules à l'heure. Le jeune athlète de vingt ans, qui a fait ses classes à Aulnay-sous-Bois, vient de signer un exploit qui le propulse dans l'histoire de l'athlétisme mondial. Avec un triple saut à 17,90m, enregistré lors des Championnats du Monde indoor de Doha, Teddy arrache le titre et le record. "Aujourd'hui, je voulais gagner, a-t-il sobrement commenté après ce retentissant succès. Je savais qu'il ne faudrait pas sauter à moins de 17,60m. J'ai pris tous les risques. Je pouvais sortir le gros saut mais aussi terminer à la trappe. Par mon tempérament, je suis quelqu'un qui en veut toujours plus. Je vais au charbon comme on dit dans le quartier. Il y avait une bombe à retardement : il fallait qu'elle explose. Maintenant, on va repartir au boulot, je ne suis pas encore à 18 mètres !"

SAMBO

Moisson de médailles chez les jeunes

M. Boubaker, l'entraîneur, avait choisi d'emmener 6 jeunes benjamin, minime et cadet aux Championnats de France de Sambo qui se sont déroulés le week-end des 13 et 14 mars à Bayonne. Bien lui en a pris puisque la moisson a été riche avec quatre médailles d'or et deux médailles d'argent pour la délégation aulnaysienne. C'est Dorian Bibollet qui a ouvert le bal en benjamin en ne cédant qu'en finale au terme d'un combat épique. Puis Redouane Janati, dans la catégorie cadet des - de 46kg, décrochait la plus haute marche du podium, suivi par Aziz Tilfany Champion de France dans les - de 54kg. Enfin, Aycine Medjahed parvenait quant à lui en finale, toujours en cadet, dans les - de 69kg. Deux filles se sont aussi distinguées. Il s'agit de Nawel Crepin, devenue Championne de France minime dans les moins de 55kg et de Nawel Thouami qui a surclassé ses adversaires dans les plus de 60kg.

UNE GÉNÉRATION PROMETTEUSE

À noter que le club forme aussi des arbitres puisque Saïd Sedud, par ailleurs étudiant en informatique à l'université de Paris-Dauphine, a eu l'occasion de se mettre en valeur dans cet exercice lors de ce rendez-vous. Le Sambo existe à Aulnay depuis plus de 20 ans. "Avec cette génération, l'on commence à récolter ce que l'on a semé au cours des années", explique l'entraîneur, M. Boubaker qui veut assurer la transition entre les exigences des championnats de jeunes et la montée dans le niveau supérieur. Pour autant, il privilégie l'importance d'une approche pédagogique fondée sur les vertus du travail. "Je ne fais pas de la compétition une fin en soi", dit-il.

ÉCHECS

Anatole Kieffer, à nouveau champion



Après ses titres successifs obtenus en 2007 et 2008 chez les petits-poussins (- de 8 ans), Anatole Kieffer vient à nouveau de décrocher un titre de champion France d'Échecs Poussin (- de 10 ans). Cette performance l'autorise à participer aux Championnats de France Jeunes qui auront lieu du 11 au 18 avril à Troyes où il affrontera des jeunes champions dans sa catégorie venus des 26 régions de France. Anatole Kieffer, qui pratique les Échecs depuis seulement quatre ans, est élève à l'école Vercingétorix d'Aulnay-sous-Bois.

YONA (JP)



Mercredi 17 mars
à 14h30
samedi 20 à 14h15
dimanche 21 à 14h15

LEBANON (VOST)



Mercredi 17 mars
à 16h15
jeudi 18 à 18h15
et 20h45
vendredi 19 à 18h15

NINE



Mercredi 17 mars
à 18h15 et 20h45
jeudi 18 à 18h et 20h30
vendredi 19 à 20h30
samedi 20 à 16h
dimanche 21 à 16h

CROSSING
THE BRIDGE
(VOST)

CINE-CAP
Samedi 20 mars
à 18h15

AULNAY CELEBRE
LA TURQUIE

Une journée en Turquie

Anne Raffenel

LA JOURNÉE DU SAMEDI 20 MARS MARQUERA L'APOGÉE DES MANIFESTATIONS ORGANISÉES DANS LE CADRE DE LA CÉLÉBRATION DE LA TURQUIE À AULNAY DE PAR LA RICHESSE ET LA DIVERSITÉ DU PROGRAMME. POUR UN DÉPAYSEMENT TOTAL, DE DIX HEURES À MINUIT, OPTEZ POUR UNE JOURNÉE ENTIÈREMENT TURQUE AVEC AU MENU : EXPOSITIONS, CONFÉRENCE, RENCONTRE LITTÉRAIRE, RESTAURANT, CINÉMA ET CONCERT. SUIVEZ LE GUIDE...

Rendez-vous samedi matin pour découvrir les quatre superbes expositions photographiques présentées dans le dernier numéro d'Oxygène et dont la visite constitue un excellent préambule au reste de la journée. De magnifiques images, une meilleure connaissance du pays, de son architecture, de son patrimoine historique et naturel, de quoi parfaitement débiter la "journée en Turquie".

"Ancrages" • Le Cap**"L'habitat turc de Troie à nos jours"****Conservatoire de musique et de danse****"Istanbul, une ville sur deux rives" Bibliothèque Dumont****"La Turquie vue du ciel" Espace Jacques Prévert**

C'est au Cap, que se poursuit le voyage par une conférence de Sami Sadak consacrée à l'expression musicale dans la Turquie d'aujourd'hui. La culture musicale turque est l'une des plus avancées en terme de métissage. Tout au long des siècles, "au lieu de gommer les spécificités régionales, les musiciens turcs se sont efforcés de favoriser leur préservation et leur transmission" explique Sami Sadak. Ethnomusicologue à l'université de Provence, membre de l'Académie Charles-Cros et co-directeur artistique de "Babed Med Music", Sami Sadak étudie la Turquie contemporaine à travers sa musique, qui a su garder cette diversité dans l'harmonie. Istanbul a toujours été un grand centre culturel et musical. Aujourd'hui, le marché intérieur est en pleine expansion et mutation, à l'instar de la société turque elle-même. C'est un autre regard sur le pays, entre tradition et modernité, que cette conférence passionnante propose.

"Les musiques à Istanbul : expressions d'une société en mutation"**Samedi 20 mars de 14h30 à 16h • Entrée libre****Le Cap • 56, rue Auguste Renoir. • Tél. : 01 48 66 94 60**

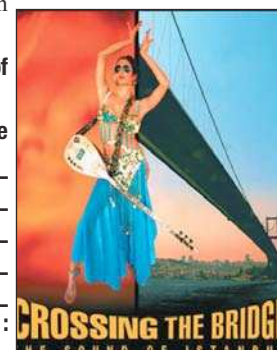
Le voyage culturel en Turquie continue avec la présence de Nedim Gürsel au "café littéraire" de la Bibliothèque Dumont. Nedim Gürsel, né en 1951, se partage entre la Turquie, son pays de naissance et la France, terre d'adoption. Son père, professeur de français l'a encouragé à poursuivre ses études supérieures à la Sorbonne, après un bac passé au lycée français d'Istanbul. Une fois ses études achevées, Nedim Gürsel retourne à Istanbul où il enseigne la littérature française et publie ses deux premiers livres. Suite au coup d'état de 1980, ses ouvrages sont censurés et Nedim Gürsel revient à Paris. Il devient chercheur au CNRS et enseigne la littérature turque à la Sorbonne. Nedim Gürsel publie de nombreux ouvrages, plus d'une vingtaine à ce jour, ses fictions en langue turque et ses essais ou articles en français. Nedim Gürsel qui vit entre Paris et Istanbul, aime à dire, qu'il est "métaphoriquement comme le pont sur le Bosphore, qui non seulement relie les rives asiatique et européenne mais aussi les hommes et les cultures". Le temps d'une rencontre exceptionnelle, cet écrivain passionné se propose de partager son univers et sa culture.

Café Littéraire avec Nedim Gürsel**Samedi 20 mars de 17h30 à 19h30 • Entrée libre****Bibliothèque Dumont • 12, bd Gallieni • Tél. : 01 48 79 41 81****Café littéraire avec Nedim Gürsel**

La suite du programme turc passe bien évidemment par une halte au Cap pour retrouver le "resto turc" proposé par l'association Yan Yana et le centre culturel turc d'Aulnay. La Turquie est une terre de mélanges culturels et la gastronomie ne fait pas exception aux différents apports orientaux et occidentaux que le pays a connu. Là encore, diversité et originalité, mélange des goûts et des saveurs font la richesse des nombreuses spécialités turques. De quoi régaler gourmets et gourmands de tous âges.

"Resto turc" du 16 au 20 mars**Samedi 20 mars de 19h30 à 22h • Menu 8€ (plat + dessert)****Le Cap • 56, rue Auguste Renoir • Tél. : 01 48 66 94 60**

C'est en musique que se termine la journée en Turquie avec, tout d'abord la projection, à l'Espace Jacques Prévert du film "Crossing the bridge, the sound of Istanbul" puis le concert de "Techno Roman Project" au Cap. "Crossing the bridge" n'est pas uniquement un documentaire réussi sur Istanbul et sa musique, c'est surtout un magnifique et émouvant voyage auquel nous invite le réalisateur Fatih Akin. Un retour au pays pour cet allemand d'origine turque qui, à travers le regard de son héros Alexander, un musicien allemand débarquant à Istanbul, offre au spectateur un parcours musical envoûtant à travers la mégapole turque. La musique, omniprésente, sert au héros de fil conducteur et rattache Orient et Occident. Un savoureux mélange de musiques traditionnelles et modernes dont le réalisateur use pour parcourir et décrypter la ville. Un fascinant voyage.

"Crossing the bridge, the sound of Istanbul"**Documentaire musical allemand de Fatih Akin • 2005 • 1h30****Samedi 20 mars à 18h30****Espace Jacques Prévert****134, rue Anatole France****Tél. : 01 48 68 00 22****Tarifs : film seul : 3,70€ ou Ciné-Cap : 9€ (film+ transport+concert)**

MUSIQUE CLASSIQUE

Le chef d'œuvre de Haydn

“SEUL HAYDN CONNAÎT LE SECRET QUI PERMET À LA FOIS DE ME FAIRE SOURIRE ET D’ATTEINDRE LE PLUS PROFOND DE MON ÂME”. MOZART.

La Création, donnée pour la première fois en 1898, marque une date dans l’histoire musicale occidentale. D’un point de vue musical, elle constitue le premier oratorio allemand et l’utilisation inventive de l’orchestre marque une grande première. Véritable enfant du siècle des Lumières, Haydn croit au progrès, il croit en l’homme. L’œuvre reflète la lutte des ténèbres et de la lumière et le triomphe de cette dernière. De plus, pour la première fois, une œuvre d’inspiration religieuse recueille une adhésion enthousiaste générale, elle constitue sous cet aspect la première œuvre “européenne”. Son succès total et immédiat en fait le couronnement indiscutable de l’œuvre d’Haydn. Plus de deux cent ans après sa première représentation, la Création reste étonnante, puissante et rayonnante. Elle fait l’émerveillement des auditeurs et demeure malgré sa simplicité un chef d’œuvre incomparable.



Représentation de la Création à Vienne le 27 mars 1808

Avec le chœur **Mélodia**, l’ensemble vocal **Roy de Chœur** (direction **Evelyne Schwab**) et l’orchestre symphonique du Conservatoire (direction **Julien Guénébaut**). Solistes : **Raquel Camarinha**, **Estelle Béréau**, **Safir Behloul**, **Yoonsung Choi**.

La Création de Joseph Haydn

Oratorio avec chœur et solistes

Vendredi 26 mars à 20h30

Église Saint Joseph • 57, avenue de la Croix blanche • Tarif : 5€

Concert au Cap



Le concert de “Techno Roman Project” proposé au Cap fera sans doute la preuve, en musique, de l’incroyable énergie et richesse qui se dégagent de la musique turque contemporaine. Une musique qui ne renie pas ses traditions mais les enrichit de nouvelles techniques et de nouveaux sons. “Techno Roman Project” résulte de l’union entre un clarinetiste, un percussionniste et l’un des Djs “phare” de la vie

nocturne d’Istanbul. Une alchimie réussie entre vibrations électros et musique traditionnelle aux sons tziganes.

Techno Roman Project

Samedi 20 mars à 20h30

Le Cap • 54, rue Auguste Renoir. Tel : 01 48 66 94 60

Tarifs : concert seul : 8€/6€/4€ ou Ciné-Cap : 9€ (film+transport+concert)

LE PLEIN DE SORTIES

CONFERENCE PHILO

L'HOMME A-T-IL UNE SPÉCIFICITÉ ?

Mercredi 17 mars de 18h à 19h30 [ENTRÉE LIBRE]

SELF DE LA BIBLIOTHÈQUE DUMONT • TÉL : 01 48 79 41 81

SAISON DE LA TURQUIE EN FRANCE

AULNAY CÉLÈBRE LA TURQUIE

Du 15 au 28 mars • EXPOSITIONS, MUSIQUE, DANSE, ANIMATIONS...

LE CAP • TÉL : 01 48 66 94 60

CONCERT ELECTRO GIPSY

TECHNO ROMAN PROJECT

Samedi 20 mars à 20h30 [FILM CROSSING THE BRIDGE + CONCERT 9€]

[CONCERT SEUL 8€/6€/4€]

LE CAP • TÉL : 01 48 66 94 60

THEATRE

MONSIEUR SOPHIE GERMAIN, FEMME DE SCIENCE

Mercredi 17 mars à 20h30 [14€/11€/8€/5€ POUR LES - DE 25 ANS]

ESPACE JACQUES PRÉVERT • TÉL : 01 48 66 49 90

EXPOSITION SCULPTURES

JEUX DE MAINS

MARIE-PASCALE DELUEN

Du 18 mars au 2 mai [ENTRÉE LIBRE, DU MARDI AU DIMANCHE]

ESPACE GAINVILLE • TÉL : 01 48 79 63 74

CONFERENCE LITTÉRAIRE

KENZABURO OE • NOBEL DE LITTÉRATURE 1994

Jeudi 18 mars de 14h à 16h [ENTRÉE LIBRE]

BIBLIOTHÈQUE DUMONT • TÉL : 01 48 79 41 81

MUSIQUE CONTEMPORAINE

CRIS ET MARCHÉS

Vendredi 19 mars à 20h30 [ENTRÉE LIBRE]

EGLISE SAINT-SULPICE • 2 RUE DE SEVRAN

LECTURE JUSQU'À 5 ANS

CROQUE LIVRES

Samedi 20 mars à 10h30 [ENTRÉE LIBRE]

BIBLIOTHÈQUE ELSA TRIOLET • TÉL : 01 48 66 79 38

CHANSON

CALOGERO

Samedi 20 mars à 21h [40€]

ESPACE JACQUES PRÉVERT • TÉL : 01 48 66 49 90

MUSIQUE CLASSIQUE

HEURE MUSICALE • SAINT-SAËNS, BIZET, LEFEBURE-WELY, KALLIWODA, OSKAR BÖHME

Mardi 23 mars à 20h30 [ENTRÉE LIBRE]

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE ET DE DANSE • TÉL : 01 48 79 65 21

THEATRE

LE DIABLE ROUGE D'ANTOINE RAULT

Mercredi 24 mars à 20h30 [28€/25€/22€]

ESPACE JACQUES PRÉVERT • TÉL : 01 48 66 49 90

LES ORCHIDÉES

La famille des orchidées étant très diversifiée, il est difficile de donner des conseils valables pour toutes les plantes.

Voici cependant quelques règles de base qui s'appliquent dans la majorité des cas :

L'EMPLACEMENT

En général les orchidées apprécient une bonne luminosité. Placez vos plantes dans un endroit lumineux, tout en évitant les rayons directs du soleil. Évitez également les atmosphères surchauffées. Une aération modérée est souhaitable mais sans courants d'air.

L'HYGROMETRIE

Les orchidées ont besoin d'hygrométrie pour pouvoir se développer normalement. Pour éviter les problèmes causés par une atmosphère trop sèche, placez vos plantes à l'écart de toute source de chaleur (radiateur) et mettez-les sur des soucoupes d'eau remplies de gravier ou de billes d'argiles (pour éviter que le pot ne trempe dans l'eau). Des pulvérisations sur le feuillage et sur la surface du compost seront bénéfiques en période chaude.

LA TEMPERATURE

Les orchidées poussant sous presque tous les climats, les espèces et hybrides que l'on trouve dans le commerce n'échappent pas à cette règle. Il convient donc de connaître les exigences de chaque plante, information que pourra vous fournir le vendeur.



INFOS DURABLES

EARTH HOUR
60 MINUTES POUR LA PLANÈTE

Le 27 mars 2010 de 20h30 à 21h30, 100 jours après Copenhague, plus d'un milliard de personnes éteindront leur lumière pendant une heure en participant à l'opération Earth Hour. Voilà une nouvelle opportunité de se faire entendre et d'appeler à une mobilisation mondiale contre le péril climatique. Par le simple fait d'éteindre les lumières durant 60 minutes, il est possible d'aider les décideurs à faire le choix d'un monde qui endiguera les dérèglements climatiques. Le 27 mars, éteignons les lumières pour réinventer le Temps des lumières, le Temps du monde équitable pour l'ensemble du vivant ! L'objectif de EARTH HOUR n'est pas de réduire notre consommation d'énergie et les émissions de CO₂ durant une heure ! Il s'agit d'envoyer un message lumineux d'engagement. Nous ne voulons pas provoquer le black out, il n'est absolument pas recommandé de couper toute son électricité, on peut regarder la télévision, utiliser son ordinateur et son électroménager. Certaines lumières ne doivent d'ailleurs pas être éteintes pour des raisons de sécurité comme les éclairages des rues, les feux de circulation, les balises, etc...

Renseignements :
www.earthhour.fr



BON PLAN

UNE BIJOUTERIE A LA POINTE DE LA MODE

Vous rêvez d'originalité et de fantaisie côté bijoux ? Alors n'hésitez plus, et venez découvrir la bijouterie Passion Bijoux située boulevard de Strasbourg. Ouverte depuis près de 4 mois, cette bijouterie au design moderne, est née de l'idée de Monsieur Morel. Des bijoux fantaisies et de qualité s'offrent à vous pour le plus grand plaisir de vos yeux ! Entrez, et laissez-vous séduire par un univers haut en couleurs qui allie originalité et créativité. De Calvin Klein à Murat en passant par Thomas Sabo, découvrez un éventail de choix qui vous comblera. Devenez même créateur de vos propres bijoux en composant selon vos envies et votre budget ! Passion Bijoux sort du cadre habituel des bijouteries classiques mais conserve tout le professionnalisme des vendeurs qui restent à votre écoute. Ils sauront vous conseiller pour faire le meilleur choix. Originalité et créativité sont les maîtres mots de Passion Bijoux.

30 bis, Bd de Strasbourg • Tél. : 01 48 19 50 82

Du mardi au samedi de 10h à 13h et 14h30 • 19h et le dimanche de 10h à 13h

RUE
ISIDORE NERAT

(maire d'Aulnay-sous-Bois de

1905 à 1919), anciennement Allée du Bourget.

La villa Henri II existe toujours. Au fond, on aperçoit la maison du Dr Perlis qui a été dynamitée par les Allemands en 1944. À droite du cliché, les villas ont fait place à un immeuble.

Légende réalisée par le Calbra.
Crédit : collection privée.

NUMEROS
UTILES

Police secours
17

Police nationale
01 48 19 30 00

Police municipale
01 48 69 04 64

Pompiers 18

Samu 15

SOS médecin
01 47 07 77 77

Centre
antipoison
01 40 05 48 48

Hôpital Robert Ballanger
01 49 36 71 23

Enfance maltraitée
119

Accueil des sans-abri
115
(appel gratuit et anonyme)

PERMANENCES GRATUITES
(rendez-vous par téléphone)
Avocats
(bureau d'aide aux victimes)
01 48 79 40 22

PROXIM'AULNAY
le service municipal avec vous, jour après jour
0800093600

PÉDIATRE DE GARDE

Samedi 20 et
dimanche 21 mars

Dr Amstutz

Le Raincy

Tél. : 01 43 81 21 41

PHARMACIE DE GARDE

Dimanche et jours fériés
de 9h à 20h

Pharmacie du Gros Peuplier
M. Borgat

55, avenue de Nonneville
Aulnay-sous-Bois,
Tél. : 01 48 66 62 83

Cris du Chœur

“CRIS ET MARCHÉS” SERA CRÉÉ À AULNAY, LE VENDREDI 19 MARS EN L’ÉGLISE SAINT-SULPICE, DANS LE CADRE DE DENSITÉ 93. MAIS, PLUS QU’UNE PIÈCE POUR ENSEMBLE VOCAL, “CRIS ET MARCHÉS” EST LE FRUIT D’UNE COLLABORATION ENTRE DEUX AULNAYSIENS, DAMIEN CHARRON ET ALAIN ROGER. PORTRAIT D’UNE RENCONTRE ARTISTIQUE ENTRE UN COMPOSITEUR ET UN ÉCRIVAIN.

C’est bien la ville qui est au centre de la pièce “Cris et marchés” à travers ses bruits, ses cris mais aussi ses couleurs et ses formes, et ce n’est pas un hasard. Damien Charron et Alain Roger partagent le même intérêt pour les espaces urbains et c’est en se déplaçant, l’un à pieds, l’autre à vélo, qu’ils ne cessent d’approfondir l’exploration du territoire et de la diversité de sensations qu’il recèle. Leur collaboration pour l’écriture de “Cris et marchés” s’est nourrie d’une tradition littéraire et musicale remontant au Moyen-Âge mais aussi des impressions ressenties lors de promenades sur les marchés ou au hasard des rues. La première phase a été celle de l’écriture, sous forme d’allers-retours permanents entre Alain, qui écrivait le texte, et Damien qui le mettait en musique et le lui rendait “en charpie”, dit Alain. “Je n’avais jamais écrit pour une pièce musicale, aussi je ne connaissais pas les impératifs de rythme, d’assonances”, explique t-il. “Je me suis efforcé d’être toujours respectueux du texte d’Alain, mais les contraintes de l’adaptation musicale et vocale m’ont parfois amené à lui faire retravailler certains passages”, renchérit Damien. Un travail exigeant certes, mais une collaboration fructueuse, la pièce prenant forme au fur et à mesure de leurs échanges pour finir par s’articuler autour de trois parties

ayant chacune une écriture et une interprétation vocale propre. Ville éphémère au cœur de la ville, le marché, de son installation à sa désinstallation, en passant par sa phase active, symbolise à la fois les différents moments d’une journée mais aussi de la vie. C’est cette double interprétation qu’Alain Roger s’est attaché à souligner dans le texte, renforcée par l’apport des douze voix qui, ensemble ou tour à tour, entraînent le spectateur au cœur du marché. Damien Charron a fait appel à l’ensemble vocal Soli-Tutti, en résidence à Paris VIII, avec lequel il a déjà collaboré, pour interpréter la partition vocale. Son catalogue, qui compte une trentaine d’œuvres, est joué tant en France qu’à l’étranger. “Cris et marchés est une œuvre majeure, concrète, de polyphonie vocale”, précise Damien. Alain Roger conduit en parallèle une démarche artistique de peinture et d’écriture. La “collaboration à la création de “Cris et marchés” m’a conduit à une réflexion sur la polyphonie dans le récit et à jouer sur les changements de voix dans le texte”, indique t-il. Alain Roger et Damien Charron, tous deux Aulnaysiens depuis une dizaine d’années, verront leur création représentée le 19 mars prochain, en l’Église Saint-Sulpice, au cœur même de la ville, leur source d’inspiration première.

Anne Raffenel

MOI JE ME BALADE



« À vélo, partout, par tous les chemins possibles. Avec une certaine prédilection pour le canal de l’Ourq. »

Alain Roger



« À pieds, avec mes enfants, à la découverte des rues. Je fais un circuit entre le Parc Faure, le boulevard Lefèvre et la rue Jacques Duclos. »

Damien Charron

Orchidées Passion

AULNAY-SOUS-BOIS

avec le concours de l'association
Orchidée Seine-Saint-Denis

du 25 au 28
mars 2010
10h à 19h

Ferme
du Vieux-Pays

30 rue Jacques Duclos

